SONY

2-319-815-71(1)

FM/AM Clock Radio

ICF-C218

Operating Instructions

Mode d'emploi

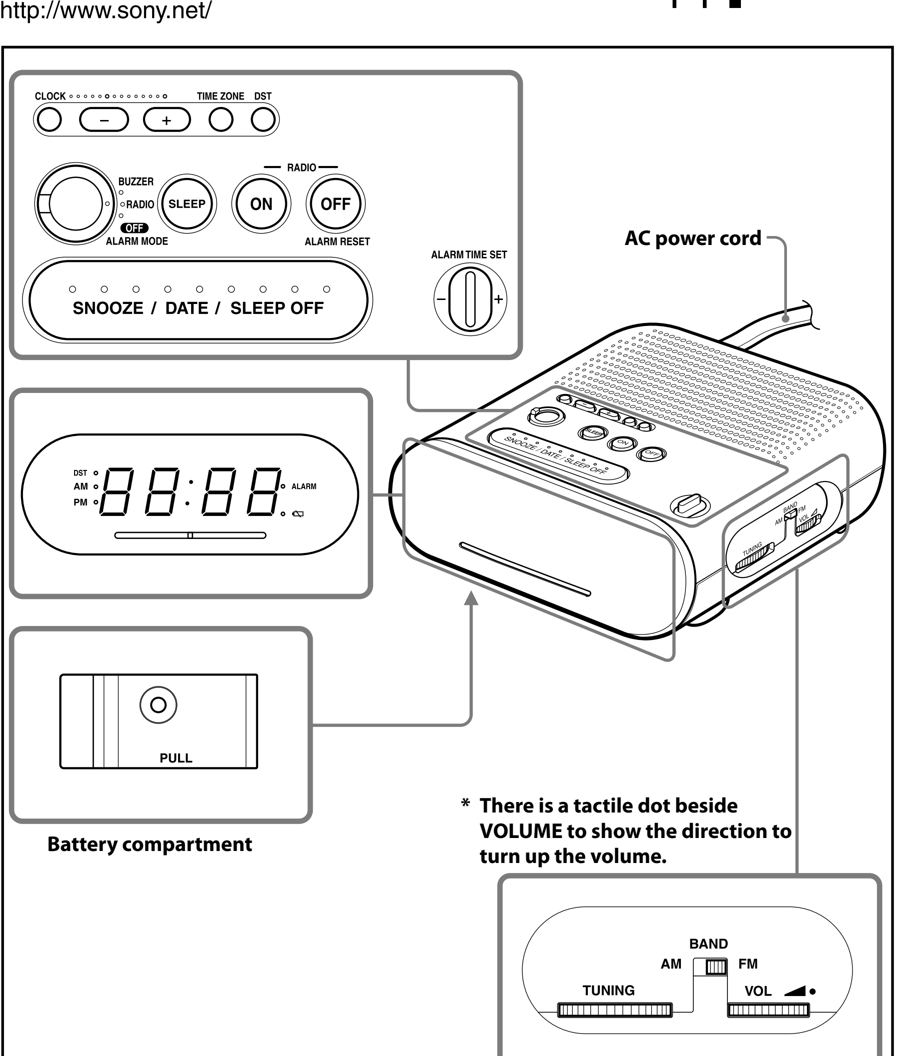
DREAM MACHINE

Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.
Dream Machine est une marque de fabrique de Sony Corporation.

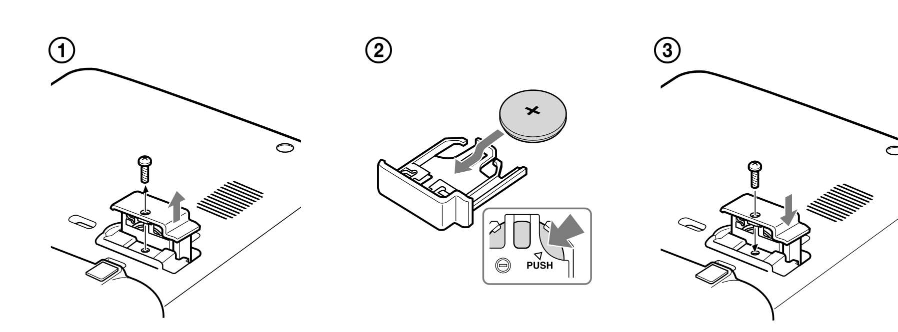












English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.

WARNING

- Replace the battery for the clock backup with a Sony CR2032 lithium battery. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.
- Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.
- Dispose of used battery promptly. Keep away from children.

Features

- Single alarm FM/AM Clock radio.
- Various types of alarms — radio and buzzer.
- Automatic time set — When you plug the clock in for the first time, the current time will be shown in the display.
- Automatic Daylight Saving Time/Summer time adjustment.
- Date button to display month, day and year.
- Battery backup to keep the clock during a power interruption with a CR2032 battery installed.
- Extendable snooze — snooze time can be extended from 10 to 60 minutes in maximum every time you use.

About the backup battery

To keep good time, as backup power source, this unit has one CR2032 battery inside of the unit in addition to the house current.
The battery keeps the clock in the event of a power interruption.

Knowing when to replace the battery

When the battery becomes weak, "ⵔ" indicator appears in the display.
In the event of a power interruption when the battery is weak, current time and alarm functions will be initialized.

Replace the battery with a Sony CR2032 lithium battery. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.

Installing and replacing the backup battery

1. Keep the AC plug connected to the AC outlet, remove the screw that secures the battery compartment at the bottom of the unit using a screwdriver, and remove the battery compartment. (See Fig. A-①)
2. Insert a new battery in the battery compartment with the ⊕ side facing up.
   To remove the battery from the battery compartment, push it out from the side marked PUSH. (See Fig. A-②)
3. Insert the battery compartment back into the unit and secure it with the screw. (See Fig. A-③)
4. When you are replacing the battery, press **RADIO ON** to turn "ⵔ" indicator off in the display.

Note
If you replace the battery, do not disconnect AC plug from AC outlet.
Otherwise, current time and alarm will be initialized.

NOTES ON LITHIUM BATTERY
- Dispose of used battery promptly. Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.
- Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Battery Warning
When the unit will be left unplugged for a long time, remove the battery to avoid undue battery discharge and damage to the unit from battery leakage.

Setting the clock for the first time

This unit is preset to the current date and time at the factory, and is powered by the back up battery. All you need to do the first time is just plug it in and select your time zone.

1. Plug in the unit.
   "month and date" (about 1 second) → "year" (about 1 second) → "the current EST/EDT (Eastern Standard/Daylight Time)" appears in the display.
2. Press **TIME ZONE**.
   Area number "2" appears in the display.
   If you live in the Eastern Time zone, you do not need to adjust the area setting.

Area number	Time zone
1	Atlantic Standard/Daylight Time
2 (default)	Eastern Standard/Daylight Time
3	Central Standard/Daylight Time
4	Mountain Standard/Daylight Time
5	Pacific Standard/Daylight Time
6	Yukon Standard/Daylight Time
7	Hawaiian Standard/Daylight Time

3. Press **TIME ZONE** repeatedly until the desired number appears.
   The display returns to the clock about 4 seconds after the operation is complete.

Note
During the shipment and your first use, a clock error may occur. In this case, refer to "Setting the clock and date" to set the correct time.

When daylight saving time (summer time) begins

The following models employ the Automatic Daylight Saving Time/Summer Time adjustment. The DST indicator in the display appears in the display at the beginning of the daylight saving time (summer time), and disappears at the end of it.
- Daylight saving time begins at: 2:00 AM on the second Sunday of March.
- Standard time begins at: 2:00 AM on the first Sunday of November.

To cancel the Automatic DST/Summer Time adjustment and to set DST display manually

The Automatic DST/Summer Time adjustment can be cancelled.

Press and hold **DST** for more than 3 seconds while the clock is displayed.
A beep sounds, and "Aut → OFF" appears in the display to show that the Automatic DST/Summer Time adjustment is cancelled. The display returns to the clock.

Notes
- The change timing of Automatic DST/Summer Time adjustment employed by the unit (see above) is subjected to variation by circumstances and the law in each country/region. In such a case, cancel the Automatic DST/Summer Time adjustment and set DST display manually as necessary. The customer who lives in the country/region that has not introduced the daylight saving time (summer time) must cancel Automatic DST/Summer Time adjustment before using the set.
- To activate the Automatic DST/Summer Time adjustment again, press and hold **DST** for more than 3 seconds. A beep sounds, and "Aut → On" appears in the display to show that the Automatic DST/Summer Time adjustment is activated. The display returns to the clock.
- To change the display to the daylight saving time (summer time) manually, see "To change the display to the daylight saving time (summer time) indication."

Setting the clock and date

To change the setting manually, follow the procedure from step **1**.

1. Press **CLOCK** for more than 2 seconds.
   You will hear a beep and the year will start to flash in the display.
2. Press **+** or **–** until the correct year appears in the display.
3. Press **CLOCK**.
4. Repeat steps **2** and **3** to set the month, day and time.
   After setting the time, two short beeps sound and the clock starts from 0 seconds.

- Pressing and holding **+** or **–** changes the year, month or day rapidly.
  When setting the current time, time changes rapidly by 1 minute-increments up to 10 minutes, and then by 10 minute-increments.
- While setting the clock, you must perform each step within 65 seconds, or the clock setting mode will be cancelled.

To display the year and date

Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** once for the date, and within about 3 seconds press it again for the year.
The display shows the date or year for about 3 seconds and then changes back to the current time.
If you connect the AC plug to AC outlet while this unit is powered from the backup power source, the current date and time appears in the following order. (It is same as when the unit is powered on after the power failure.)
"month and date" (about 1 second) → "year" (about 1 second) → "current time"

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication

Change the daylight saving time (summer time) adjustment setting according to the following procedures if you have cancelled the Automatic DST/Summer Time adjustment.

Press **DST**.
DST indicator appears in the display and the time indication changes to the daylight saving time (summer time).
To deactivate the daylight saving time (summer time) adjustment, press **DST** again.

Playing the radio

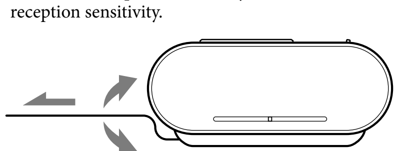
1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
2. Adjust volume using **VOLUME**.
3. Select **BAND**.
4. Tune in to a station using **TUNING**.

To turn off the radio

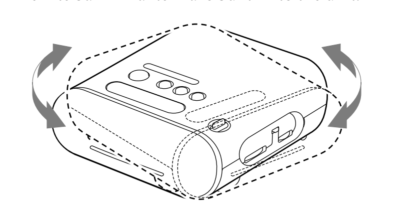
Press **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Improving the reception

FM:
The AC power cord functions as an FM antenna. Extend the AC power cord fully to increase reception sensitivity.



AM:
Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar AM antenna is built-in to the unit.



Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

Setting the alarm

The alarm function can be select from two alarm sounds, RADIO or BUZZER.

Notes
- Before setting the alarm, make sure to set the clock (see "Setting the clock and date").
- The factory setting alarm time is "PM 12:00".
- To set the radio alarm, first tune in to a station and adjust the volume (see "Playing the radio").

To set the alarm time

1. Set **ALARM MODE** to the desired alarm sound (**RADIO** or **BUZZER**).
   The alarm time appears for a few seconds, and then the ALARM indicator lights up in the display. (It does not appear when the switch is set to **OFF**.)
2. Slide **ALARM TIME SET +** or **–** to set the desired time.
   Each slide of **ALARM TIME SET +** or **–** changes the indication by 1 minute. If you keep sliding **ALARM TIME SET +** or **–**, the alarm time goes forward (or backward) by 1 minute up to 10 minutes, and then by 10 minutes increments. While setting the alarm time, the ALARM indicator flashes in the display.



When the alarm time setting operation is complete, the display returns to the clock after a few seconds and the ALARM indicator changes from flashing to fully lit.

- While **ALARM MODE** is set to **RADIO** or **BUZZER**, the alarm time setting can be changed by **ALARM TIME SET**.
  One slide of **ALARM TIME SET** displays the alarm time for about 4 seconds. By adjusting **ALARM TIME SET** while the alarm time appears in the display, the alarm time will be changed.
- The ALARM indicator flashes in the display while:
  – The alarm time appears in the display.
  – The alarm sounds.
  – Snooze function is turned on.
- The alarm time setting cannot be changed if **ALARM MODE** is set to **OFF**. If **ALARM TIME SET** is adjusted, "OFF" appears in the display for about 0.5 seconds.
- **CLOCK**, **DST**, and **TIME ZONE** are unavailable while the alarm sounds or snooze function is turned on.
- The alarm function works as usual at the beginning and end day of the daylight saving time (summer time). While the Automatic DST/Summer Time adjustment is set, as a result, if the alarm is set at a time skipped when the daylight saving time (summer time) begins, the alarm is skipped, or if the alarm is set at a time overlapped when the daylight saving time (summer time) ends, the alarm sounds twice.

To doze for a few more minutes

Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
The sound turns off but will automatically come on again after about 10 minutes. Each time you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The maximum length of the snooze time is 60 minutes.
The display shows the snooze time for about 4 seconds and returns to the current time. When you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** after the current time appears, the snooze time starts from 10 minutes again.

To stop the Alarm

Press **RADIO OFF/ALARM RESET** to turn off the alarm.
The alarm will come on again at the same time the next day.
If **RADIO OFF/ALARM RESET** is not pressed, the alarm sounds continuously for about 60 minutes, and then it will be stop automatically.

To deactivate the Alarm

Turn **ALARM MODE** to **OFF**.
ALARM indicator disappears from the display.

Note on alarm in the event of a power interruption
If the alarm set time comes in the event of a power interruption or a power interruption occurs while the alarm is sounding, the display will turn off and the alarm will not sound, and the alarm status will be as follows. If power returns within 60 minutes from the alarm set time, the alarm will sound. If the power interruption occurred while the Snooze function was operating, the snooze function will continue. If the snooze time had passed when the power interruption occurred, the alarm will sound after power returns.

In this status, if the ⵔ indicator does not light up, **RADIO OFF/ALARM RESET, SNOOZE** buttons and **ALARM MODE** functions are available. **SNOOZE** time will be fixed only 10 minutes if the **SNOOZE** button has been pressed.

Setting the sleep timer

You can fall asleep to the radio using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP**.
The radio turns on. You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Each press changes the display as follows:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF

Two short beeps sound when the display returns to "90".
The radio will play for the duration you set, then shut off.

To turn off the radio before the preset time

Press **RADIO OFF/ALARM RESET** or **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

To use both sleep timer and alarm

You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or buzzer alarm at the preset time.

1. Set the alarm. (See "Setting the alarm".)
2. Set the sleep timer. (See "Setting the sleep timer".)

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required.
If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The clock flashes "AM 12:00" due to a power interruption.
- The battery is low. Replace the battery. Remove the old battery and install a new one.

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Has the desired radio or buzzer alarm been activated? (i.e., Does the ALARM indicator light up?)

The radio alarm is activated but no sound comes on at the preset alarm time.
- Has **VOLUME** been adjusted?

Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- Do not leave the unit in a location near a heat source, such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, blanket, etc.) or near materials (a curtain) that might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Time display
12-hour System

Frequency range

Band	Frequency
FM	87.5 – 108 MHz
AM	530 – 1 710 kHz

Speaker
Approx. 6.6 cm (2 5/8 inches) dia., 8 Ω

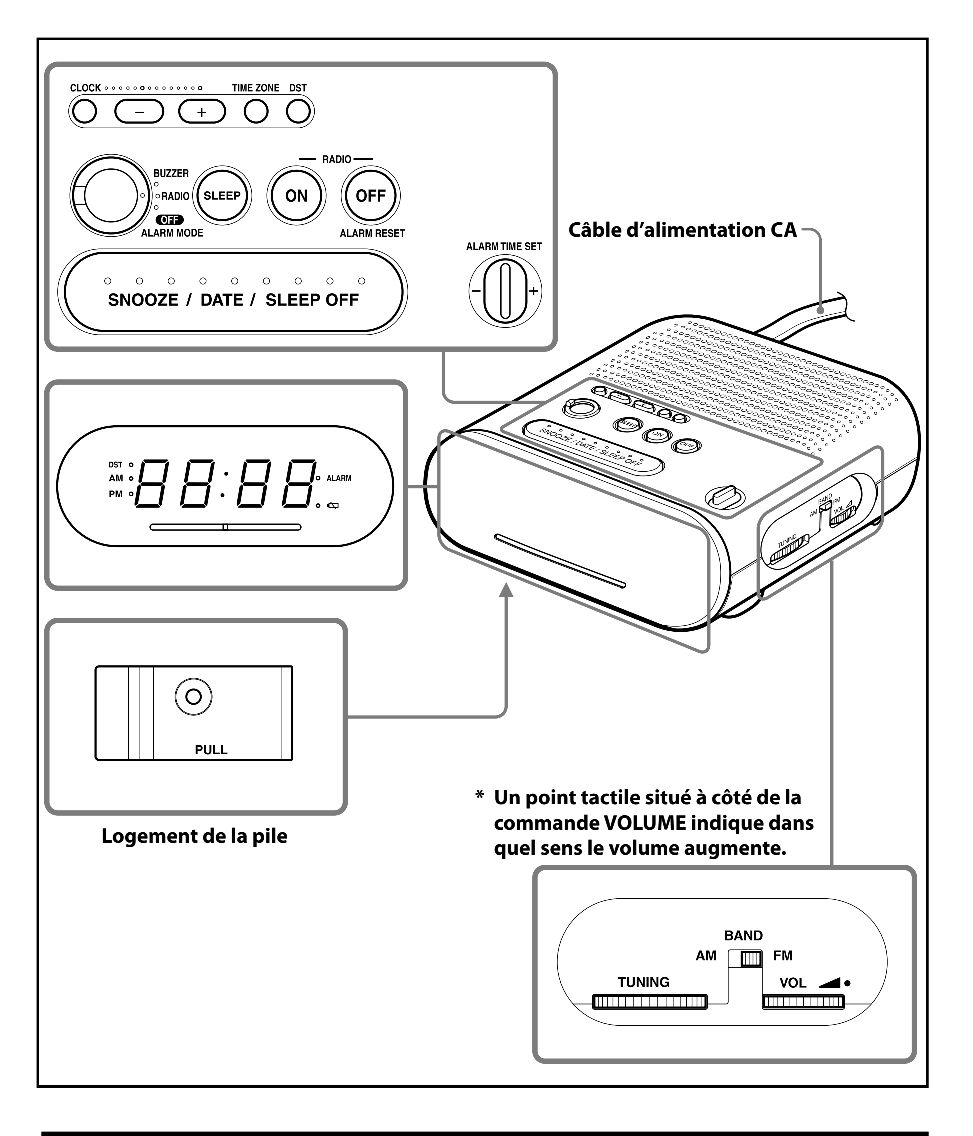
Power output
150 mW (at 10% harmonic distortion)

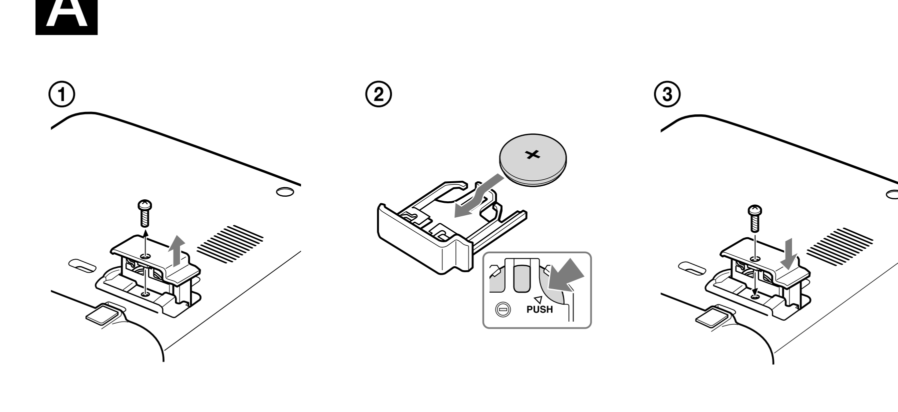
Power requirements
120 V AC, 60 Hz
For power backup: 3 V DC, one CR2032 battery

Dimensions
Approx. 155 × 64.5 × 150 mm (w/h/d)
(6 1/8 × 2 5/8 × 6 inches) incl. projecting parts and controls

Mass
Approx. 495.2 g (1 lb 1.5 oz) incl. CR2032 battery

Design and specifications are subject to change without notice.





Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.
Pour réduire les risques d'incendie, l'appareil ne doit pas etre exposé au suintement ou a des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou a d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Étant donné que la fi che principale est utilisée pour débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise CA.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (CA) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

La plaque signalétique, ainsi que des informations importantes relatives à la sécurité sont situées sous l'appareil, à l'extérieur.

ATTENTION

Un remplacement incorrect de la pile peut entraîner un risque d'explosion. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique.

AVERTISSEMENT

- Remplacez la pile servant d'alimentation de secours de l'horloge par une pile au lithium CR2032 Sony. L'utilisation d'une pile d'un type différent peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- La pile peut exploser si elle est manipulée de façon inappropriée. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas ou ne la jetez pas dans le feu.
- Mettez immédiatement au rebut les piles usagées. Gardez-les hors de portée des enfants.

Caractéristiques

- Radio-réveil FM/AM à alarme unique.
- Divers types d'alarmes : radio et sonnerie.
- Réglage automatique de l'heure : lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois, l'heure actuelle s'affiche.
- Réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été.
- Touche Date permettant d'afficher le mois, le jour et l'année.
- Alimentation de secours afin de permettre à l'horloge de continuer à fonctionner en cas de coupure de courant grâce à une pile CR2032 installée fournie.
- Durée de sommeil supplémentaire : la durée de sommeil supplémentaire peut être rallongée d'un maximum de 10 à 60 minutes à chaque utilisation.

À propos de la pile de secours

En plus du courant domestique, cet appareil dispose d'une pile CR2032 comme source d'alimentation de secours pour rester à l'heure exacte.
Cette pile permet de faire fonctionner l'horloge en cas de coupure de courant.

À quel moment remplacer la pile

Lorsque la pile faiblit, le témoin « ⌂ » apparaît sur l'afficheur.
En cas de coupure de courant lorsque la pile est faible, les fonctions de l'heure actuelle et de l'alarme sont réinitialisées.

Remplacez la pile par une pile au lithium Sony CR2032. L'utilisation d'une autre pile peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

Installation et remplacement de la pile de secours

1. Laissez la fiche CA branchée à la prise de courant, retirez la vis qui maintient le compartiment de la pile fermé sous l'appareil à l'aide d'un tournevis, puis retirez le compartiment de la pile. (Voir Fig. A-①)
2. Insérez une pile neuve dans le compartiment de la pile avec le côté ⊕ orienté vers le haut.
   Pour retirer la pile de son compartiment, appuyez au niveau de la marque PUSH pour la faire sortir. (Voir Fig. A-②)
3. Réinsérez le compartiment de la pile dans l'appareil et fixez-le avec la vis. (Voir Fig. A-③)
4. Lors du remplacement de la pile, appuyez sur **RADIO ON** pour que le témoin « ⌂ » s'éteigne sur l'afficheur.

Remarque
Lorsque vous remplacez la pile, ne débranchez pas la fiche CA de la prise de courant.
Sinon, l'heure actuelle et l'alarme seront réinitialisées.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM
- Mettez immédiatement au rebut les piles usées. Gardez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, contactez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Lors de l'installation de la pile, veillez à respecter la polarité.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques car cela pourrait causer un court-circuit.
- N'exposez pas la pile à une chaleur excessive comme à la lumière directe du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur.

Avertissement concernant la pile
Si vous prévoyez de laisser l'appareil débranché pendant une période prolongée, retirez la pile pour éviter qu'elle se décharge inutilement ou qu'elle endommage l'appareil en raison d'une fuite.

Réglage initial de l'horloge

Cet appareil est préréglé en usine à la date et l'heure actuelles et est alimenté par la pile de secours. Il vous suffit de brancher l'appareil et de sélectionner votre fuseau horaire.

1. Branchez l'appareil.
   « mois et date » (environ 1 seconde) → « année » (environ 1 seconde) → « heure EST/EDT actuelle (Heure normale de l'Est/Heure avancée) » apparaissent sur l'afficheur.
2. Appuyez sur **TIME ZONE**.
   Le numéro de zone « 2 » apparaît sur l'afficheur. Si vous vivez dans le fuseau horaire de l'Est, vous n'avez pas besoin de modifier le réglage de la zone.

Numéro de zone	Fuseau horaire
1	Heure normale de l'Atlantique/ Heure avancée
2 (par défaut)	Heure normale de l'Est/Heure avancée
3	Heure normale du Centre/Heure avancée
4	Heure normale des Rocheuses/ Heure avancée
5	Heure normale du Pacifique/ Heure avancée
6	Heure normale du Yukon/Heure avancée
7	Heure normale d'Hawaï/Heure avancée

3. Appuyez plusieurs fois sur **TIME ZONE** jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse.
   L'heure réapparaît sur l'afficheur environ 4 secondes après la fin de l'opération.

Remarque
Lors de l'expédition et de la première utilisation, une heure incorrecte peut s'afficher. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Réglage de l'horloge et de la date » pour régler l'heure correctement.

Lors du passage à l'heure avancée (heure d'été)

Les modèles suivants utilisent le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été. Le témoin DST apparaît sur l'afficheur lors du passage à l'heure avancée (heure d'été) et disparaît lorsque celle-ci se termine.
- L'heure avancée commence à 2:00 du matin le deuxième dimanche de mars.
- L'heure normale commence à 2:00 du matin le premier dimanche de novembre.

Pour désactiver le réglage automatique de l'heure avancée/ heure d'été et régler manuellement l'affichage de l'heure avancée

Le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été peut être désactivé.
Appuyez sur la touche **DST** et maintenez-la enfoncée plus de 3 secondes pendant que l'heure est affichée. Un bip sonore retentit et « Aut → OFF » apparaît sur l'afficheur pour indiquer que le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été est désactivé. L'heure réapparaît sur l'afficheur.

Remarques
- Le moment du changement du réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été de l'appareil (voir ci-dessus) est soumis aux variations définies par les circonstances et la législation de chaque pays/région. En pareil cas, désactivez le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été et réglez l'affichage de l'heure avancée manuellement, si nécessaire. Les clients vivant dans un pays/une région ne passant pas à l'heure avancée (heure d'été) doivent désactiver le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été avant d'utiliser l'appareil.
- Pour réactiver le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été, appuyez sur la touche **DST** et maintenez-la enfoncée plus de 3 secondes. Un bip sonore retentit et « Aut → On » apparaît sur l'afficheur pour indiquer que le réglage automatique de l'heure avancée/heure d'été est activé. L'heure réapparaît sur l'afficheur.
- Pour faire passer manuellement l'affichage à l'heure avancée (heure d'été), reportez-vous à la section « Pour faire passer l'affichage à l'indication de l'heure avancée (heure d'été) ».

Réglage de l'horloge et de la date

Pour modifier le réglage manuellement, suivez la procédure à partir de l'étape **1**.

1. Appuyez sur **CLOCK** pendant plus de 2 secondes.
   Un bip retentira et l'année commencera à clignoter sur l'afficheur.
2. Appuyez sur **+** ou **–** jusqu'à ce que l'année actuelle s'affiche.
3. Appuyez sur **CLOCK**.
4. Répétez les étapes **2** et **3** pour régler le mois, le jour et l'heure.
   Une fois l'heure réglée, deux bips courts retentissent et l'horloge démarre à partir de 0 seconde.

- Le fait d'appuyer sur **+** ou **–** et de maintenir la touche enfoncée permet de changer rapidement l'année, le mois ou le jour.
  Lorsque vous réglez l'heure actuelle, l'heure défile rapidement par incréments de 1 minute jusqu'à 10 minutes, puis par incréments de 10 minutes.
- Lors du réglage de l'horloge, vous devez effectuer chaque étape dans un délai de 65 secondes, sinon le mode de réglage de l'horloge est annulé.

Pour afficher l'année et la date

Appuyez une fois sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** pour afficher la date, puis appuyez de nouveau dans un délai d'environ 3 secondes pour afficher l'année.
La date ou l'année apparaît pendant environ 3 secondes sur l'afficheur, puis l'heure actuelle réapparaît.
Si vous connectez la fiche CA à une prise de courant pendant que cet appareil est alimenté par la source d'alimentation de secours, la date et l'heure actuelles apparaissent dans l'ordre suivant.
(Il s'agit du même ordre que lorsque l'appareil est remis en marche après une coupure de courant.)
« mois et date » (environ 1 seconde) → « année » (environ 1 seconde) → « heure actuelle »

Pour faire passer l'affichage à l'indication de l'heure avancée (heure d'été)

Modifiez le réglage de l'heure avancée (heure d'été) en suivant les procédures ci-dessous si vous avez désactivé le réglage automatique de l'heure avancée/ heure d'été.

Appuyez sur **DST**.
Le témoin DST apparaît sur l'afficheur et l'indication de l'heure passe à l'heure avancée (heure d'été).
Pour désactiver le réglage de l'heure avancée (heure d'été), appuyez de nouveau sur **DST**.

Écoute de la radio

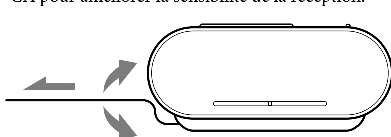
1. Appuyez sur **RADIO ON** pour allumer la radio.
2. Réglez le volume à l'aide de **VOLUME**.
3. Sélectionnez **BAND**.
4. Syntonisez une station à l'aide de **TUNING**.

Pour éteindre la radio

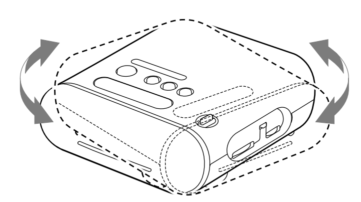
Appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Amélioration de la réception

FM :
Le cordon d'alimentation CA fonctionne comme une antenne FM.
Déployez complètement le cordon d'alimentation CA pour améliorer la sensibilité de la réception.



AM :
Tournez l'appareil horizontalement pour obtenir une meilleure réception.
Une antenne AM à tige de ferrite est intégrée dans l'appareil.



N'utilisez pas l'appareil sur un bureau en acier ou une surface métallique, car cela peut provoquer des interférences au niveau de la réception.

Réglage de l'alarme

Pour la fonction d'alarme, vous avez le choix entre deux sons d'alarme, RADIO ou BUZZER.

Remarques
- Avant de régler l'alarme, veillez à régler l'horloge (reportez-vous à la section « Réglage de l'horloge et de la date »).
- Le réglage par défaut de l'alarme est « PM 12:00 ».
- Pour régler l'alarme par radio, commencez par syntoniser une station et régler le volume (reportez-vous à la section « Écoute de la radio »).

Pour régler l'heure de l'alarme

1. Réglez **ALARM MODE** sur le son d'alarme souhaité (**RADIO** ou **BUZZER**).
   L'heure de l'alarme apparaît pendant quelques secondes, puis le témoin **ALARM** s'allume sur l'afficheur. (Il n'apparaît pas lorsque le commutateur est réglé sur **OFF**.)
2. Faites glisser **ALARM TIME SET +** ou **–** pour régler l'heure souhaitée.
   Chaque incrément de **ALARM TIME SET +** ou **–** change l'indication de 1 minute. Si vous faites glisser **ALARM TIME SET +** ou **–** et que vous maintenez la position, l'heure de l'alarme avance (ou recule) de 1 minute jusqu'à 10 minutes, puis par incréments de 10 minutes. Lorsque vous réglez l'heure de l'alarme, le témoin ALARM clignote sur l'afficheur.





   Une fois le réglage de l'heure de l'alarme terminé, l'heure réapparaît sur l'afficheur après quelques secondes et le témoin ALARM cesse de clignoter et demeure allumé.

- Lorsque **ALARM MODE** est réglé sur **RADIO** ou **BUZZER**, le réglage de l'heure de l'alarme peut être modifié avec **ALARM TIME SET**.
  Chaque réglage de **ALARM TIME SET** affiche l'heure de l'alarme pendant environ 4 secondes. Lorsque vous réglez **ALARM TIME SET** pendant que l'heure de l'alarme apparaît sur l'afficheur, l'heure de l'alarme est modifiée.
- Le témoin ALARM clignote sur l'afficheur lorsque :
  – L'heure de l'alarme apparaît sur l'afficheur.
  – L'alarme retentit.
  – La fonction de rappel d'alarme est activée.
- Le réglage de l'heure de l'alarme ne peut pas être modifié si **ALARM MODE** est réglé sur **OFF**. Si vous réglez **ALARM TIME SET**, « OFF » apparaît sur l'afficheur pendant environ 0,5 seconde.
- Les touches **CLOCK**, **DST** et **TIME ZONE** sont inopérantes pendant que l'alarme retentit ou que la fonction de rappel d'alarme est activée.
- L'alarme fonctionne normalement au début et à la fin du passage à l'heure avancée (heure d'été). Lorsque le réglage automatique de l'heure avancée/ heure d'été est activé, si l'alarme est réglée sur une heure sautée lors du passage à l'heure avancée (heure d'été), l'alarme est ignorée; si l'alarme est réglée sur une heure chevauchant la fin du passage à l'heure avancée (heure d'été), l'alarme retentit deux fois.

Pour sommeiller quelques minutes de plus

Appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
Le son s'interrompt, mais celui-ci est rétabli automatiquement après environ 10 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, la durée de sommeil supplémentaire change comme suit :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

La durée maximale de sommeil supplémentaire est de 60 minutes.
La durée de sommeil supplémentaire s'affiche pendant environ 4 secondes, puis l'heure actuelle s'affiche de nouveau. Si vous appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** lorsque l'heure actuelle apparaît, la durée de sommeil supplémentaire retourne à 10 minutes.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET** pour éteindre l'alarme.
L'alarme se déclenchera de nouveau à la même heure le jour suivant.
Si vous n'appuyez pas sur **RADIO OFF/ALARM RESET**, l'alarme retentit en continu pendant environ 60 minutes, puis elle s'arrête automatiquement.

Pour désactiver l'alarme

Réglez **ALARM MODE** sur **OFF**.
Le témoin ALARM disparaît de l'afficheur.

Remarque sur l'alarme en cas de coupure de courant
Si une coupure de courant se produit à l'heure d'alarme réglée ou si une coupure de courant se produit alors que l'alarme retentit, l'afficheur s'éteint, l'alarme ne retentit pas et le statut de l'alarme est alors le suivant. Si l'alimentation est rétablie dans les 60 minutes suivant l'heure d'alarme réglée, l'alarme retentit. Si la coupure de courant se produit alors que la fonction de rappel d'alarme est activée, celle-ci continue de fonctionner. Si l'heure du rappel de l'alarme est passée pendant la coupure de courant, l'alarme retentit lorsque le courant est rétabli.

Dans ce cas, si le témoin ⌂ ne s'allume pas, les touches **RADIO OFF/ALARM RESET**, **SNOOZE** et les fonctions **ALARM MODE** sont disponibles. La durée de sommeil supplémentaire **SNOOZE** sera fixée à 10 minutes seulement si la touche **SNOOZE** a été enfoncée.

Réglage de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez vous endormir au son de la radio en utilisant la minuterie d'endormissement intégrée qui éteint automatiquement la radio après une durée programmée.

Appuyez sur **SLEEP**.
La radio s'allume. Vous pouvez régler la minuterie d'endormissement pour des durées de 90, 60, 30 ou 15 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « 90 ».
La radio demeure allumée pendant la durée affichée, puis elle s'éteint.

Pour éteindre la radio avant l'heure programmée

Appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET** ou **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Pour utiliser la minuterie d'endormissement et l'alarme

Vous pouvez vous endormir au son de la radio et vous réveiller à l'aide de l'alarme par radio ou sonnerie à l'heure programmée.

1. Réglez l'alarme. (Reportez-vous à la section « Réglage de l'alarme ».)
2. Réglez la minuterie d'endormissement. (Reportez-vous à la section « Réglage de la minuterie d'endormissement ».)

Dépannage

En cas de problème avec l'appareil, effectuez les simples vérifications suivantes pour déterminer si une réparation est nécessaire.
Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

« AM 12:00 » clignote sur l'horloge en raison d'une coupure de courant.
- La pile est faible. Remplacez la pile. Retirez la pile usée et insérez une pile neuve.

L'alarme par radio ou sonnerie ne retentit pas à l'heure programmée.
- L'alarme par radio ou sonnerie souhaitée a-t-elle été activée? (c.-à-d., le témoin ALARM est-il allumé?)

L'alarme par radio est activée, mais aucun son n'est émis à l'heure programmée.
- Le **VOLUME** a-t-il été réglé?

Précautions

- Utilisez l'appareil avec la source d'alimentation spécifiée dans la section « Spécifications ».
- Pour débrancher le cordon d'alimentation (CA), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un conduit de ventilation, ou dans un endroit directement exposé au soleil, à une poussière excessive, à des vibrations ou à des chocs.
- Installez votre radio-réveil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (comme un tapis, une couverture, etc.) ou à proximité de tissus (comme un rideau) risquant de bloquer les ouvertures de ventilation.
- Si un quelconque objet solide ou liquide devait pénétrer dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution détergente diluée.

Pour toute question ou tout problème concernant votre appareil, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Spécifications

Affichage de l'heure
Système avec cycle de 12 heures

Plage de fréquences

Bande	Fréquence
FM	87,5 – 108 MHz
AM	530 – 1 710 kHz

Haut-parleur
Environ 6,6 cm (2 $^{5}/_{8}$ pouces) de diamètre, 8 Ω

Puissance de sortie
150 mW (avec 10 % de distorsion harmonique)

Alimentation requise
120 V CA, 60 Hz
Alimentation de secours : 3 V CC, une pile CR2032

Dimensions
Environ 155 × 64,5 × 150 mm (l/h/p) (6 $^{1}/_{8}$ × 2 $^{5}/_{8}$ × 6 pouces) incluant les parties saillantes et commandes

Poids
Environ 495,2 g (1 lb 1,5 oz) incluant la pile CR2032

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.